

# Letter of Appreciation

It was a great comfort and a help to receive your kind words of concern, supports and donations at the time of Niigata Chuetsu Earthquakes in October, 2004. You helped us to hold strong in our time of difficulty during the recovery from this incredible disasters.

It has been five years since the Earthquakes. And Nishikigoi breeders have come back steadily. We hope that Nishikigoi — this tradition and culture of Japan — will continue to be loved by people around the world, and to contribute to international exchanges.

Please accept these Nishikigoi flags as a token of our deepest gratitude. Please keep them and show them — we hope that they will always remind you and us, of your friendship and support, and of our gratitude.

November 1<sup>st</sup>, 2009

Niigata Prefecture Nishikigoi conference board

Chairman: Tadayoshi Nagashima

Member of the House of Representatives

Translated by:

Fujio Oomo

Tamikazu Kobayashi